மருத்துவ நிதி உதவி பாலிசி சுருக்கம்

Kaiser Permanente, நோயாளிகளின் பராமரிப்புக்காக பணம் செலுத்த உதவும் ஒரு மருத்துவ நிதி உதவித் (MFA) திட்டத்தைக் கொண்டுள்ளது. Kaiser Permanente வழங்கும் மருந்துகள் உட்பட, தேவையான பராமரிப்புக்கான உங்கள் செலவுகள் அனைத்தையும் அல்லது ஒரு பகுதியை இது ஈடு செய்யலாம். உதவி பெறுவது கீழே விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி நிதித் தேவையைப் பொறுத்ததாகும்.

தகுதியானவர் யார்?

நீங்கள் குறைந்த வருமானம் உடையவராகவோ, காப்பீடு செய்யப்படாதவராகவோ அல்லது குறைவாகக் காப்பீடு செய்யப்பட்டவராகவோ இருந்தால் நீங்கள் தகுதியுடையவராக இருக்கலாம். பொதுவாக, பின்வரும் நிபந்தனைகளைப் பூர்த்தி செய்வீர்களாயின், நீங்கள் நிதி உதவிக்கு தகுதியுடையவராவீர்கள்:

- உங்கள் குடும்ப வருமானம் கூட்டாட்சி வறுமை வழிகாட்டுதல்களின் 400% ஆக அல்லது அதற்கும் குறைவாக இருந்தால்
- அல்லது உங்கள் வருமானத்துடன் ஒப்பிடும்போது மருத்துவச் செலவுகள் மிக அதிகமாக இருந்தால்

இந்தத் திட்டம் எதற்குப் பணம் செலுத்தும்?

Kaiser Permanente வழங்கும் தேவையான பராமரிப்புக்குப் பணம் செலுத்த MFA திட்டம் உங்களுக்கு உதவும். இதில் அவசர மற்றும் உடனடிச் சிகிச்சை மற்றும் மருந்தகச் சேவைகள் அடங்கும். இத்திட்டம் முழு பில்லையும் அல்லது அதன் ஒரு பகுதியை ஈடுசெய்யும்.

இத்திட்டம் பின்வருவனவற்றுக்குப் பணம் செலுத்தாது:

- மருத்துவப் போக்குவரத்து
- சுகாதாரப் பராமரிப்புப் பிரீமியங்கள்
- ஒப்பனை அறுவை சிகிச்சை, கருவுறாமைப் பராமரிப்பு அல்லது வாடகைத் தாய் தொடர்பான செலவுகள்
- Kaiser Permanente க்கு வெளியே வழங்கப்படும் சுகாதாரப் பராமரிப்பு
- மருத்துவ ரீதியாக அவசியமற்றதாக இருந்தது என்று Kaiser Permanente ஆல் தீர்மானிக்கப்படும் பராமரிப்பு

முழுமையான பட்டியலை அறிய, MFA பாலிசி பத்திரத்தை kp.org/mfa இல் படியுங்கள்.

நான் எவ்வாறு விண்ணப்பிக்க வேண்டும்?

நீங்கள் அஞ்சலில், ஃபக்ஸ் மூலம் அல்லது நேரடியாக வருகை தந்து விண்ணப்பிக்கலாம்.

நீங்கள் kp.org/mfa இல் ஒரு வெற்று விண்ணப்பத்தையும் பெறலாம்.

சேர்க்கை அல்லது பில்லிங் செயல்முறையின் எந்தக் கட்டத்திலும் நீங்கள் விண்ணப்பிக்கலாம். உதவி கேட்க நீங்கள் ஒரு பில் வரும் வரை காத்திருக்க வேண்டியதில்லை.

KAISER PERMANENTE®

சில சமயங்களில், நீங்கள் விண்ணப்பிக்காமலேயே உங்கள் பராமரிப்புக்குக் கட்டணம் செலுத்துவதற்கு MFA திட்டம் உதவக்கூடும்.

நீங்கள் உதவி பெறத் தகுதியுடையவராக இருந்தால், பராமரிப்புக்காகப் பொதுவாக பில் செய்யப்படும் (AGB) தொகையை விட அதிகமாக நாங்கள் உங்களிடம் அறவிட மாட்டோம். AGB பற்றிய மேலும் தகவல்களுக்கு kp.org/mfa ஐப் பார்க்கவும்.

நான் விண்ணப்பிப்பதற்கு என்ன தகவல்கள் தேவை?

நீங்கள் விண்ணப்பிக்கும் போது உங்களிடம் பின்வரும் தகவல்கள் கேட்கப்படும்:

- குடும்பத்தின் அளவு மற்றும் குடும்பத்திலுள்ள அனைத்து பெரியவர்களினதும் வருமானம் பற்றிய தகவல்கள்
- சுகாதாரச் செலவுகள், தெரிந்திருந்தால்
- வருமானத்திற்கான சான்று

வருமானச் சான்றை வழங்குவது, நீங்கள் தகுதியுள்ளவரா என்பதைத் தீர்மானிக்க உதவும்.

எனது விண்ணப்பம் அங்கீகரிக்கப்பட்டதா என்பதை நான் எப்போது அறிவேன்?

உங்கள் விண்ணப்பம் முழுமையாக இருந்தால், நாங்கள் 30 வணிக நாட்களுக்குள் எங்கள் தீர்மானத்தைக் கொண்ட ஒரு கடிதத்தை உங்களுக்கு அனுப்புவோம். உங்கள் கோரிக்கையை நாங்கள் நிராகரித்தால், மேல்முறையீடு செய்வதற்கான அறிவுறுத்தல்கள் அந்தக் கடிதத்தில் இருக்கும்.

உங்கள் விண்ணப்பம் முழுமையற்றதாக இருந்தால், நாங்கள் உங்களைத் தொடர்புகொள்வோம். விடுபட்ட தகவல்களை வழங்க வேண்டிய ஒரு தேதியை நாங்கள் உங்களுக்கு வழங்குவோம். உங்கள் விண்ணப்பம் தொடர்ந்தும் முழுமையற்றதாக இருக்குமாயின், உங்களுக்கு நிதி உதவி கிடைக்காமல் போகலாம்.

மேலும் தகவல்களை நான் எங்கே பெறலாம்?

கூடுதல் தகவல்களை, MFA பாலிசியை மற்றும் விண்ணப்பத்தை நீங்கள் kp.org/mfa இல் பெறலாம். தகவல்கள் ஸ்கிரீன் ரீடர் அணுகக்கூடிய வடிவத்தில் பல மொழிகளில் கிடைக்கின்றன. நீங்கள் **1-800-390-3507** ஐயும் அழைக்கலாம்.

ஏனைய நிதி உதவி

சுகாதாரப் பராமரிப்புக்கு பணம் செலுத்துவதற்கு உதவி பெறுங்கள்

உங்களிடம் சுகாதாரப் பராமரிப்புக் காப்பீடு இல்லை என்றால், Kaiser Permanente உதவலாம். Medi-Cal அனுமானத் தகுதி அல்லது Covered California மானியம் வழங்கப்படும் காப்பீடு போன்ற அரசாங்க உதவித் திட்டங்களைப் பற்றி மேலும் அறிய, திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை, காலை 9 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை **1-800-479-5764** (TTY **711**) ஐ அழைக்கவும் அல்லது www.coveredca.com ஐப் பார்வையிடவும்.

வாழ்க்கைச் செலவுகளுக்கான உதவிகளைப் பெறுதல்

உணவு, வீடு, இணையம் அல்லது பிற பயன்பாடுகள் போன்ற அத்தியவசியத் தேவைகளுக்குப் பணம் செலுத்துவதற்கும், மேலும் பலவற்றுக்கும் உங்களுக்கு உதவி தேவைப்பட்டால், kp.org/socialhealth ஐப் பார்வையிடவும். அல்லது சமூக ஆதரவு மையத்தை **1-800-443-6328** (TTY **711**), திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை காலை 8 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை அழைக்கவும்.

உங்கள் பில் கட்டணத்தைச் செலுத்த உதவி

பில்லிங் மற்றும் பேமெண்ட் செயல்முறையைப் புரிந்துகொள்ள உங்களுக்கு உதவும் இலவச நுகர்வோர் சட்ட மையங்கள் உள்ளன. மேலும் தகவல்களுக்கு, நீங்கள் **1-888-804-3536** என்ற எண்ணில் Health Consumer Alliance-ஐத் தொடர்புகொள்ளலாம் அல்லது healthconsumer.org என்ற தளத்தைப் பார்வையிடலாம்.

மருத்துமனை பில் முறைப்பாட்டுத் திட்டம்

Hospital Bill Complaint திட்டம் என்பது ஒரு மாநிலத் திட்டம், உங்கள் மருத்துவமனைக் கட்டணத்தைச் செலுத்துவதற்கான உதவியை நீங்கள் பெறத் தகுதியானவரா என்பதைத் தீர்மானிக்கும் மருத்துவமனை முடிவுகளை மதிப்பாய்வு செய்யும். உங்களுக்கான நிதியுதவி தவறுதலாக மறுக்கப்பட்டிருப்பதாக நீங்கள் நம்பினால், நீங்கள் மருத்துமனை பில் முறைப்பாட்டுத் திட்டத்தில் ஒரு புகாரைச் சமர்ப்பிக்கலாம். மேலும் தகவல்களுக்கும் புகாரைச் சமர்ப்பிக்கவும் HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov என்ற தளத்திற்குச் செல்லுங்கள்.

பராமரிப்புக்கான செலவை முன்கூட்டி அறிந்தகொள்ளல்

300 க்கும் மேற்பட்ட சுகாதாரப் பரமரிப்புச் சேவைகளுக்கான விலைகளை நீங்கள் kp.org/price-transparency இல் அறிந்துகொள்ளலாம்.

சில சேவைகளுக்கான விலைகள் மருத்துமனையில் தங்கியிருக்கும் காலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன. தேவைப்படும் தனிப்பட்ட பராமரிப்பிற்கு ஏற்ப விலை மாற்றமடையலாம்.

KAISER PERMANENTE®

MFA பாலிசி, விண்ணப்பம் மற்றும் திட்டத் தகவல்களின் நகல்களை எவ்வாறு பெறலாம்

ஆன்லைன்
kp.org/mfa

தொலைபேசி
1-800-390-3507
திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை காலை 8 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை, பசுபிக் நேரப்படி.

விண்ணப்பிப்பதற்கான வழிமுறைகள்

ஃபேக்ஸ் செய்தல்
பூர்த்திசெய்யப்பட்ட உங்கள் விண்ணப்பத்தை பின்வரும் எண்ணிற்கு ஃபேக்ஸ் செய்யுங்கள் **1-800-687-9901**

அஞ்சலில் அனுப்புதல்
பூர்த்திசெய்யப்பட்ட உங்கள் விண்ணப்பத்தை இந்த முகவரிக்கு அனுப்புங்கள்:
Kaiser Permanente MFA திட்டம்
P.O. Box 30006
Walnut Creek, CA 94598

ஒப்படைத்தல்
பூர்த்திசெய்யப்பட்ட உங்கள் விண்ணப்பத்தை ஏதேனும் ஒரு Kaiser Permanente நோயாளர் நிதிச் செயல்பாடுகள் அலுவலகத்தில் நேரில் ஒப்படையுங்கள்.

அழையுங்கள்
அழையுங்கள் **1-800-390-3507**, திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை, காலை 8 முதல் மாலை 5 வரை. பசுபிக் நேரப்படி.

©Kaiser Foundation Hospitals; Kaiser Foundation Health Plan, Inc.

NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

English: If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente hospital, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronical formats are also available.

Arabic: إذا احتجت إلى مساعدة بلغتك، فتتوفر خدمات المساعدة اللغوية بصورة مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع (مغلق أيام العطل). اتصل بمركز اتصال خدمة الأعضاء لدينا على الرقم 1-800-464-4000 (TTY 711) للحصول على مساعدة أو يمكنك زيارة أي مكتب تسجيل لمزيد من المعلومات في أي مستشفى تابع لـ Kaiser Permanente، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 بعد الظهر. وتتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقات مثل توفير المستندات بطريقة برايل ومطبوعة بحروف كبيرة أو بشكل تسجيل صوتي أو بتنسيقات إلكترونية آخرى يسهل الوصول إليها.

Armenian: Եթե լեզվի հարցում օգնության կարիք ունեք, լեզվական աջակցությունն անվճար մատչելի է ձեզ համար օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր (փակ է տոն օրերին): Օգնության համար զանգահարեք մեր Անդամների սպասարկման կապի կենտրոն 1-800-464-4000 (TTY 711) հեռախոսահամարով կամ լրացուցիչ տեղեկությունների համար այցելեք Kaiser Permanente ցանկացած հիվանդանոցի գրանցման սեղանը երկուշաբթիից ուրբաթ, ժամը 8 a.m.-ից 5 p.m.-ը: Հասանելի են նաև օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, ինչպիսիք են՝ փաստաթղթեր բրայլով, խոշոր տպագրով, ձայնագրությամբ և այլ մատչելի էլեկտրոնային ձևաչափերով:

Chinese：如果您需要使用您的语言获得帮助，我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助（节假日休息）。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助，或前往任何 Kaiser Permanente 医院的登记台了解更多信息，我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务，例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

Farsi: اگر نیازمند پشتیبانی به زبان خودتان هستید، کمک زبانی به‌صورت رایگان در 24 ساعت شبانه‌روز و 7 روز هفته (به‌جز روزهای تعطیل) در دسترس است. برای دریافت کمک، روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 8 صبح تا 5 عصر با مرکز تماس خدمات اعضای ما به شماره 1-800-464-4000 (TTY 711) تماس بگیرید یا برای اطلاعات بیشتر به میز ثبت‌نام در هر یک از بیمارستان‌های Kaiser Permanente مراجعه کنید. کمک‌ها و خدمات برای افراد معلول، از جمله اسناد با خط بریل، چاپ درشت، فرمت صوتی و سایر قالب‌های الکترونیکی دسترس‌پذیر نیز موجود است.

Hindi: यदि आपको अपनी भाषा में सहायता चाहिए, तो भाषा संबंधी सहायता आपके लिए दिन के 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन (छुट्टियों के इलावा) निःशुल्क उपलब्ध है। सहायता के लिए आप हमारे सदस्य सेवा संपर्क केंद्र को 1-800-464-4000 (TTY 711) पर कॉल कर सकते हैं या अधिक जानकारी के लिए सोमवार से शुक्रवार, सुबह 8 बजे से शाम 5 बजे तक, किसी भी Kaiser Permanente अस्पताल में किसी भी पंजीकरण डेस्क पर जाएं। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ भी उपलब्ध हैं, जैसे उभरे अक्षरों में दस्तावेज़, बड़े प्रिंट, ऑडियो और अन्य सुगम इलेक्ट्रॉनिक फार्मेट।

KAISER PERMANENTE®

Hmong: Yog tias koj xav tau kev pab ua koj hom lus, ces kuj yeej muaj kev pab txhais lus yam tsis tau them nqi rau koj, 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim piam (kaw nyob rau cov hnub so). Hu rau peb Lub Chaw Sib Txuas Lus Pab Cuam Tswv Cuab ntawm tus xov tooj 1-800-464-4000 (TTY 711) txhawm rau thov kom pab los sis mus ntsib lub rooj teev npe twg los tau kom paub ntau ntxiv nyob rau ntawm Kaiser Permanente lub tsev kho mob twg los tau, Hnub Monday txog Hnub Friday, 8 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj. Tsis tas li xwb, kuj tseem yuav muaj cov kev pab dawb thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si thiab, xws li cov ntaub ntawv ua ntawv xuas, luam ua tus ntawv loj, kaw suab lus, thiab lwm yam qauv es lev thaus niv uas tuaj yeem nkag mus siv tau.

Japanese: 母国語でのサポートが必要な場合は、24 時間 365 日（祝日は休業）、無料で言語アシスタントをご利用いただけます。詳細については、メンバーサービスコンタクトセンター（1-800-464-4000、TTY 711）にお電話でお問い合わせいただくか、Kaiser Permanente 病院の受付カウンターお尋ねください（月曜日から金曜日の午前 8 時から午後 5 時）。障がいをお持ちの方には、点字、大活字、音声などのアクセシビリティに対応した電子文書などの支援やサービスもご用意しています。

Khmer: ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក យើងមានផ្តល់ជំនួយភាសាដែលអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃជូនអ្នក 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (បិទនៅថ្ងៃឈប់សម្រាក)។ ទូរសព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងផ្នែកសេវាកម្មសមាជិករបស់យើងតាមលេខ 1-800-464-4000 (TTY 711) ដើម្បីទទួលបានជំនួយ ឬចូលទៅកាន់កន្លែងចុះឈ្មោះណាមួយសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមនៅមន្ទីរពេទ្យ Kaiser Permanente ណាមួយពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្ទាប អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិក ដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀតក៏មានផ្តល់ជូនផងដែរ។

Korean: 귀하가 사용하는 언어로 도움이 필요한 경우, 연중무휴 24 시간(공휴일 제외) 무료로 언어 지원 서비스를 이용할 수 있습니다. 가입자 서비스 연락 센터에 1-800-464-4000(TTY 711)번으로 전화하여 도움을 요청하거나 Kaiser Permanente 병원에 있는 등록 데스크를 방문하여 월요일부터 금요일 오전 8 시부터 오후 5 시까지 자세한 정보를 얻을 수 있습니다. 점자, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식의 문서와 같은 장애인을 위한 지원 및 서비스도 제공됩니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ກໍຈະມີການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ, 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ (ປິດໃນມື້ວັນພັກຕ່າງໆ). ໂທຫາສູນຕິດຕໍ່ບໍລິການສະມາຊິກ ຂອງພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-800-464-4000 (TTY 711) ເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ເຂົ້າໄປຫາໂຕະລົງທະບຽນໃດກໍໄດ້ ເພື່ອສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ຢູ່ໂຮງໝໍຂອງ Kaiser Permanente ແຫ່ງໃດກໍໄດ້, ແຕ່ວັນຈັນ ເຖິງ ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ. ນອກຈາກນັ້ນ, ກໍຍັງມີການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆ ສໍາລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ ເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນູນ, ພິມເປັນຕົວໃຫຍ່, ສຽງບັນທຶກ ແລະ ຮູບແບບເອເລັກໂຕນິກອື່ນໆທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້.

Mien: Beiv hnangv meih qiemx zuqc longc mienh tengx douc benx meih nyei waac bun muangx nor, ninh mbuo mbenc duqv maaih faan waac mienh tengx wangv henh douc waac bun meih muangx mv zuqc heuc meih ndortv nyaanh, yietc hnoi tengx goux junh 24 norm ziangh hoc, yiem norm leiz baaix tengx zuqc 7 hnoi (Cih cuotv gingc nyei hnoi oc). Douc waac lorx taux yie mbuo nyei ziux goux zuangx mienh nyei dinc zangc domh gorn (Member Service Contact Center) yiem njiec naaiv 1-800-464-4000 (TTY 711) liouh tengx ziux goux nzie weih a'fai bieqc lorx taux ninh mbuo faaux mbuoz nyei gorn zangc liouh muangx waac-fienx tipv yiem njiec haaix norm Kaiser Permanente zorc baengc dorngh yaac duqv, yiem leiz-baaix-yietv mingh taux leiz-baaix-hmz, yiem 8 diemv ziangh hoc lungh ndorm mingh taux 5 diemv ziangh hoc lungh hmuangx. Ninh mbuo mbenc duqv maaih jaa-dorngx aengx caux gong-bou jauv-louc tengx ziux goux wuaaic fangx mienh, dorh nyungc horngh sou zoux benx nzangc-pokc bun hluo, nqaapv bieqc domh zeiv-fangx, zoux benx waac-qiez bun muangx, aengx caux da'nyeic nyungc horngh gong yiem ga'nyuoz electronic bun longc oc.

Navajo: Saad Diné k'ehjį' bee shiká a'doowoł ninízingo, t'áá jíík'e nábeehaz'ą́, t'áá áhwííjí t'áá áhwíítł'ę́ę́', tsosts'idjį́ ąą'át'é (dahodiyin nídei'aah góne' éí da'deelkaal). Member Service Contact Centerjį' hodíílni 1-800-464-4000 (TTY 711) éí doodago t'ááni Kaiser Permanente bi azee' ádaal'íníjį' díínááł dóó baa nidíníitaał damóo biiskání dóó niléí nida'iiníishjį' aa'ádaat'é abínígo tseebį́į́ bik'i dahazk'ęęzgo dóó yaa adi'áago ashdla' bik'i dahazkeezjį' ná ąą'át'é. T'áá háída bits'įį' dóó binisíkęęs bee bich'į' anídahast'í'ígíí bá ahoot'i' nááná t'áá háída doo da'oo'íínii binaaltsoos yee deíyółta'ígíí bá hólǫ ałdo' áádóó saad nitsaago bee bik'i da'ashchínígí ałdo' hólǫ nááná saad bik'i naha'níłígíí ná hólǫ́ nááná béésh bee t'áá bí nitsídaakęęsígíí ał'ąą ádaa t'éego bee nahwidinitingo ałdo' ná dahólǫ́.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ (ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨ ਬੰਦ ਹੈ) ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਮਦਦ ਲਈ ਸਾਡੇ ਮੈਂਬਰ ਸੇਵਾ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ 1-800-464-4000 (TTY 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ Kaiser Permanente ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ, ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਡੈਸਕ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

Russian: Если вам требуется помощь на вашем языке, бесплатные услуги перевода доступны круглосуточно в любой день недели (кроме праздничных дней). За помощью и информацией обращайтесь в контактный центр отдела обслуживания участников по номеру 1-800-464-4000 (TTY: 711) или на стойку регистрации любой больницы Kaiser Permanente с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00. Лица с инвалидностью могут получить документы напечатанными шрифтом Брайля или крупным шрифтом, в специальном электронном формате, в виде аудиозаписи, а также другие услуги и помощь.

KAISER PERMANENTE®

Spanish: Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana (excepto los días festivos). Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier hospital de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.

Tagalog: Kung kailangan mo ng tulong na nasa iyong wika, may available na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo (sarado kapag may mga holiday). Tumawag sa aming Member Service Contact Center sa 1-800-464-4000 (TTY 711) para sa tulong o bisitahin ang anumang mesa para sa pagrerehistro para sa higit pang impormasyon sa alinmang ospital ng Kaiser Permanente, Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille, malaking print, audio, at iba pang maa-access na electronic na format.

Thai: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ คุณสามารถใช้บริการความช่วยเหลือด้านภาษาได้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์) โปรดติดต่อศูนย์ติดต่อบริการสมาชิกที่ 1-800-464-4000 (TTY 711) หากต้องการความช่วยเหลือ หรือไปที่โต๊ะลงทะเบียนที่โรงพยาบาล Kaiser Permanente ทุกแห่งหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์เวลา 8.00 น. ถึง 17.00 น. และยังมีความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์ สิ่งพิมพ์ขนาดใหญ่ เสียง และรูปแบบช่วยการเข้าถึงอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ด้วยเช่นกัน

Ukrainian: Якщо вам потрібна допомога вашою мовою, безкоштовні послуги перекладу доступні цілодобово в будь-який день тижня (за винятком святкових днів). По допомогу чи докладнішу інформацію звертайтеся до контактного центру відділу обслуговування учасників за номером 1-800-464-4000 (TTY: 711) або на стійку реєстрації будь-якої лікарні Kaiser Permanente з понеділка до п’ятниці з 8:00 до 17:00. Особи з інвалідністю можуть отримати документи надрукованими шрифтом Брайля або великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи в спеціальному електронному форматі, а також інші послуги та допомогу.

Vietnamese: Chúng tôi cung cấp miễn phí dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ 24/7 (đóng cửa vào những ngày lễ), nếu quý vị cần được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của quý vị. Vui lòng gọi điện đến Trung Tâm Liên Lạc Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số 1-800-464-4000 (TTY 711) để được trợ giúp hoặc đến quầy đăng ký bất kỳ tại mọi bệnh viện của Kaiser Permanente để hỏi thêm thông tin, chúng tôi phục vụ từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Ngoài ra, chúng tôi cũng cung cấp công cụ hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, bản in khổ chữ lớn, dạng âm thanh và các định dạng điện tử dễ truy cập khác.